

maggio/may  
2016

euro 10.00  
Italy only  
periodico mensile

A € 25,00 / B € 21,00 / CH CHF 20,00  
CH Canton Ticino CHF 20,00 / D € 26,00  
E € 19,95 / F € 16,00 / I € 10,00 / J \$ 3,100  
NL € 16,50 / P € 19,00 / UK £ 16,50 / USA \$ 33,95

Poste Italiane S.p.A.  
Spedizione in Abbonamento Postale D.L. 353/2003  
(conv. in Legge 27/02/2004 n. 46), Articolo 1,  
Comma 1, DCB-Milano

ISSN 0012-5377 6 1 0 0 2 >  
9 770012 537009

# domus

1002

LA CITTÀ DELL' UOMO



**IKE**

Victor Vasilev

L'idea alla base della serie Ike è stata ispirata dall'Ikebana, antica arte dei maestri giapponesi di cui lo sgabello ripropone il contrasto tra la libertà rigogliosa della natura e le forme essenziali in cui è contenuta. Ike ha come supporto un basamento, da cui escono profili a sezione tonda che reggono la seduta.

▪ The basic idea behind the Ike range has been inspired by Ikebana, the ancient art of the Japanese masters and presents the contrast between the luxuriant freedom of nature and the essential forms in which it is contained. Ike has a steel plate that acts as the support topped by a base from which emerge round-sectioned profiles to support the seat.

**DESALTO**[www.desalto.it](http://www.desalto.it)**WINSTON**

Rodolfo Dordoni

Comoda ed elegante, questa poltroncina è una felice sintesi di estetica ed ergonomia. Il guscio esterno in poliuretano strutturale stampato a caldo è associato a una scocca interna sempre in poliuretano strutturale stampato con poliuretano flessibile ad alta densità, mentre l'imbottitura capitonné è realizzata a mano.

▪ Elegant and comfortable, this chair is a successful blend of aesthetics and ergonomics. The outer shell in hot-moulded structural polyurethane is combined with an inner shell also in moulded structural polyurethane with high-density flexible polyurethane while the capitonné upholstery is finished by hand.

**MINOTTI**[www.minotti.com](http://www.minotti.com)**SOFTWING**

Carlo Colombo

"Una piega morbida, una rotondità leggera, una curva elegante", evocate dalla piega arcuata dell'ala di un aereo, hanno ispirato al progettista la collezione Softwing. Una collezione completa – letto, poltroncina, pouf e lampada a LED –, dal momento che l'azienda brianzola partita dai letti è approdata negli ultimi anni con naturale progressione ad altre tipologie e a sviluppare progetti di ampio respiro. Questo letto matrimoniale rispetta in pieno la tradizione del letto tessile Flou, facendo del tessuto, cucito addosso alla struttura, il proprio punto di forza. L'insieme, di sobria eleganza, ha un contrappunto nella raffinatezza dei dettagli, nella disposizione delle pieghe e nell'accuratezza delle cuciture che sono evidenti nella morbida testata arrotondata ai lati.

▪ "A soft fold, a slight roundness, an elegant curve" evoked by the curved shape of an aeroplane wing were the designer's inspiration for the Softwing collection. A complete collection – bed, chair, ottoman and LED lamp – now that the Brianza-based company, having started off manufacturing beds, over recent years has naturally progressed into other product types for developing larger projects. This double-bed is very much in keeping with the tradition of the Flou textile bed in which the fabric, stitched to the structure, forms the key element. The understated elegance of the overall is set off by the exquisite detailing, the arrangement of the folds and the meticulous stitching that can be seen in the soft headboard with rounded sides.

**FLOU**[www.flou.it](http://www.flou.it)**LAPIS**

Emanuel Gargano e/and Anton Cristell

Pur conservando uno spiccato rigore formale, Lapis si articola liberamente nello spazio. Il divano può assumere varie dimensioni: dalle forme più tradizionali a composizioni libere e irregolari. L'imbottitura di sedute, schienali e braccioli è in memory foam per un'ottima elasticità, resilienza e indeformabilità.

▪ While retaining a markedly rigorous form, Lapis is freely articulated in space. The sofa can assume various dimensions: from more traditional forms to free and irregular compositions. The upholstery of the seats, backs and arms is in memory foam that provides excellent flexibility, resilience and undeformability.

**AMURA**[www.amuralab.com](http://www.amuralab.com)